

## 404575-2026 - Konkursas

Vengrija – Žemės perstūmos mašinos – Munkagėpek tartós bérlete

OJ S 112/2026 12/06/2026

Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka

Prekės

### 1. Pirkėjas

#### 1.1. Pirkėjas

Oficialus pavadinimas: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

E. paštas: [kozbeszerzes@vizmuvek.hu](mailto:kozbeszerzes@vizmuvek.hu)

Pirkėjo teisinė forma: Viešosios teisės reglamentuojama įstaiga

Perkančiosios organizacijos veiklos sritis: Bendrosios viešosios paslaugos

Perkančiojo subjekto veiklos sritis: Su vandeniu susijusi veikla

### 2. Procedūra

#### 2.1. Procedūra

Pavadinimas: Munkagėpek tartós bérlete

Aprašymas: 5 db új univerzális gumikerekes kotró-rakodógép (a továbbiakban: kotró-rakodógép, vagy munkagép) bérlete kezelő nélkül a Fővárosi Vízművek Zrt. ( a továbbiakban: Ajánlatkérő, AK) fenntartási és beruházási munkáihoz (burkolatbontás, földmunka, tereprendezés, rakodási munkák) kapcsolódóan 2 részben. Részekre vonatkozó információk: •

1. rész: 4 db új, univerzális gumikerekes kotró-rakodógép bérlete kezelő nélkül Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan, • 2. rész: 1 db új, univerzális gumikerekes, kanalat forgatni és döntenéi képes adapterrel felszerelt kotró-rakodógép bérlete kezelő nélkül Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan. A bérleti futamidő időtartam lejártával Ajánlatkérő a munkagépe(ke)t visszaszolgáltatja. Nyertes ajánlattevő által elvégzendő feladatok: - a munkagép teljesítés helyszínére szállítása; - a munkagép közúti közlekedésre alkalmas állapotban, a közúti közlekedés szabályairól 1/1975. (II. 5.) KPM-BM együttes rendelet (KRESZ) előírásai szerinti felszereltséggel ellátva, üzembe és forgalomba helyezetten, érvényes műszaki vizsgával és rendszámmal ellátva történő átadása az ajánlatkérő részére; - oktatás a munkagép használatával és karbantartásával kapcsolatban a műszaki leírásban meghatározottak szerint; - a munkagép üzemképes állapotban történő használatának biztosítása. - munkagép karbantartása, javítása (jótállás alapján történő és azon kívüli javítások is). A munkagép e célból szervizbe szállítása 48 órán belül, majd a Bérlo telephelyére visszaszállítása. - Munkagép műszaki vizsgáztatása - Biztosítás (kötelező munkagép felelősségbiztosítás) kötése, teljes körű biztosítási ügyintézés. Szállítási határidő: a szerződés hatályba lépésétől számított 2. értékelési szempont szerinti, ajánlattevő által vállalt határidő, de legfeljebb 220 naptári nap (előteljesítés lehetséges). A további részleteket, az elvárt műszaki és egyéb feltételeket a Közbeszerzési Dokumentumok (a továbbiakban: KD) részeként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátott műszaki leírás és a szerződéstervezet tartalmazzák. A tárgyi felhívásban alkalmazott rövidítések: Ajánlattevő: AT; AIRSZ: alkalmassági követelmény igazolásában résztvevő szervezet; Ajánlatkérő: AK; Gazdasági Szereplő: GSZ 2015. évi CXLIII törvény: Kbt.; 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet: R.; 424/2017. (XII.19.) Korm. rendelet: EKRR.; Egységes Európai Közbeszerzési Dokumentum: EEKD; Ajánlati felhívás: AF; Közbeszerzési dokumentumok: KD; Procedūros identifikatorius: 0497f9e3-4665-4480-a539-6845317182b1

#### 2.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 43210000 Žemės perstūmos mašinos

#### 2.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Váci út 102

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1044

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)

Šalis: Vengrija

Papildoma informacija: Fővárosi Vízművek szolgáltatási területe (Budapest, Budakeszi, Budaörs, Bátorbágy, Százhalombatta, Halásztelek, Szigetszentmiklós, Tököl)

#### 2.1.4. Bendra informacija

Papildoma informacija: 1. KD rendelkezésre bocsátásának módja: a Kbt. 57.§ szerint, az EKRR. 11.§ (7)-(8)-ra figyelemmel elektronikus úton. AK a KD-ban iratmintát bocsát az AT-k rendelkezésére. Tárgyi eljárásra történő jelentkezés előfeltétele az EKRR-ben történő AT-i regisztráció összhangban az EKRR. rendelkezéseivel. 2. Hiánypótlás: Kbt. 71. § szerint; 3. Ajánlatnak tartalmaznia kell: a. a Kbt. 66. § (5) szerinti felolvasólapot (űrlap), b. a Kbt. 66. § (2) bek. (űrlap), c. a Kbt. 81. § (3) bek szerint EEKD (űrlap), d. a Kbt. 67. § (4) bek, (űrlap) e. a Kbt. 65. § (7) bek (űrlap f. az ukrajnai helyzetet destabilizáló orosz intézkedések miatt hozott korlátozó intézkedésekről szóló 833/2014/EU tanácsi rendelet 5k. cikk (1) bekezdése szerinti tilalomról szóló nyilatkozat (űrlap) 4. AK előírja a Kbt.66.§(6), Kbt. 65.§(7) szerinti információk ajánlatban történő feltüntetését (nemleges nyil. esetén is). . Az ajánlatnak tart. kell az AT, közös AT-k esetében az alábbi iratokat: a. ajánlatban szereplő bármilyen nyilatkozatot aláíró személy aláírási címpéldánya vagy a cégnyilvánosságról, a bírósági cégeljárásról és a végelszámolásról szóló 2006. évi V. tv 9.§(1) szerinti aláírási-mintája, b. a cégek kivonatban nem szereplő köt.vállalók cégjegyzésre jogosult személytől származó, ajánlat aláírására vonatkozó írásos meghatalmazását, a meghat. aláírásával, teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalva. Az ajánlatban valamennyi igazolást és dokumentumot magyar nyelven kell benyújtani. AK a fordítások esetén AT általi magyar fordítást fogad el. A fordítás tartalmának helyességéért AT felel. AK kizárólag a fordítás szövegét vizsgálja. AT-nek nyilatkoznia kell a fordítás megfelelőségéről. AK elfogadja az eredetileg 2 nyelven készült nyilatkozatokat, iratokat, igazolásokat is, amennyiben az egyik magyar nyelven készült. 5. AT köteles ajánlatához műszaki adatlapot csatolni, amely tartalmazza a megajánlott munkagép megfelelőségére vonatkozó olyan nyilatkozatot, hogy abból megállapítható legyen az előírt minimum paramétereknek való megfelelés (Közbeszerzési dokumentációban található táblázat csatolása szükséges az előírtaknak megfelelően kitöltve). AK felhívja a figyelmet, hogy amennyiben valamely adat megfelelőségével kapcsolatban kételye merül fel, úgy hitelt érdemlő alátámasztó dokumentum benyújtását kérheti AT részéről 6. AT-nek ajánlatában be kell nyújtania a megajánlott munkagép műszaki paramétereit tartalmazó műszaki megfelelőségi nyilatkozatot, mely alapján a Műszaki leírásban meghatározott paramétereknek történő megfelelés egyértelműen megállapítható kell, hogy legyen. A műszaki megfelelőségi nyilatkozatban meg kell adni a megadott műszaki követelményeknek megfelelően megajánlott jármű gyártmányát, típusát. A nyilatkozatnak a gyártmányra és típusra vonatkozó része SZAKMAI AJÁNLATNAK minősül! AK felhívja az ajánlattevők figyelmét, hogy a szakmai ajánlat hiánypótlására a Kbt. 71. § (8)bekezdésére tekintettel nincs lehetőség.! 7. Ha több

GSZ közösen nyújtott be ajánlatot, akkor az arról szóló megáll.-t és meghatalmazást tartalmazó iratot csatolni kell a KD-ban meghat. tartalommal. A megáll.-ban a közös AT-nek a szerződésszerű teljesítésért egyetemleges felelősséget kell vállalniuk. A meghatalmazásnak ki kell terjednie arra, hogy az AT-k képviseletére jogosult gazdasági szereplő az EKR-ben elektronikus úton teendő nyilatkozatok megtételekor az egyes közös AT-k képviseletében eljárhat. 8. A közös ajánlatot tevő nyertesek nem hozhatnak létre közös gazdálkodó szervezetet, illetve jogi személyt (projekttársaságot). 9. AK nem alkalmazza a Kbt. 75. § (2) e) pontját. 10. AK jelen eljárás előkészítése során az EKR (előzetes piaci konzultáció) felületén előzetes piaci konzultációt (EPK) tartott, amelyről a 63/2022. (II. 28.) Korm. rendelet 1. § (5) bekezdés c) pont szerinti összefoglaló az EEKR000579162026 azonosítószámú EPK "Dokumentumok" menüpontjában található. 11. Ajánlati kötöttség: 1 hónap, melyen AK 30 napot ért, figyelemmel a Kbt.81.§(11)-re. 12. AK alkalmazza a Kbt. 81. § (4)-(5) bekezdését. 13. Üzleti titok: Kbt.44.§(1)-(4); EKRR. 11.§(4). Szerződés teljesítése: Kbt. 135. § (1), (5) és (6) szerint. 14. Az EKR-ben továbbított dokumentumokkal, az EKR-ben elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal szemben támasztott követelményekkel, valamint képviselet esetén elektronikus úton megtett nyilatkozatokkal kapcsolatos egyéb előírásokat a Kbt. 41/A. §-ában foglaltak és az EKRR. 11-12. §-ai rögzítik. Az EKR (<https://ekr.gov.hu>) használatához az EKRR. 6. §-a szerint regisztráció szükséges. Az EKR használatával kapcsolatos útmutató elérhető: <https://ekr.gov.hu/portal/tamogatas>. 15. A felhívásban nem szabályozott kérdésekben az eljárás megindításakor hatályos Kbt. és a kapcsolódó jogszabályok, különösen a 424/2017. (XII.19.) Kr., a 307/2015.(X.27.) Kr. és a 321/2015. (X.30.) Kr. az irányadóak. 16. 14. Kbt.73.§ (5): AK a KD-ban közli azon szervezetek nevét, amelyekről AT tájékoztatást kaphat a Kbt.73.§ (4) szerinti követelményekről, amelyeknek a teljesítés során meg kell felelni. 17. AF-ben, KD-ben valamennyi órában megadott határidő Mo-i helyi idő szerint értendő. 18. Nyertes AT a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét AK számára megismerhetővé teszi; a Kbt. 143.§(2)-(3) szerinti ügyletekről AK-t haladéktalanul értesíti. 19. Az ajánlatot az EKR által biztosított űrlapok kivételével \*.pdf formátumban, a szükséges dokumentumokat cégszerűen aláírva kell benyújtani. 20. AK Korm. rendelet 30. § (4) bekezdésére hivatkozva akként nyilatkozik, hogy a 28. § (3) bekezdése alapján meghatározott minősítési szempontokhoz képes szigorúbban állapítja meg az alkalmassági követelményt. AK az M1. alk. feltétel és az előírt igazolás módja a minősített ajánlattevők hivatalos jegyzékébe történő felvétel feltételét képező "bronz" fokozatú minősítési szempontokhoz képest szigorúbb a referencia tárgyára és mennyiségére nézve.

#### **Teisinis pagrindas:**

Direktyva 2014/25/ES

#### **2.1.5. Pirkimo sąlygos**

##### **Pateikimo sąlygos:**

Didžiausias pirkimo dalių, dėl kurių vienas dalyvis gali pateikti pasiūlymus, skaičius: 2

#### **2.1.6. Pašalinimo pagrindai**

Pašalinimo pagrindų šaltiniai: Pranešimas

Bankrotui prilygstanti situacija pagal nacionalinius įstatymus: Az eljárásban nem lehet AT, AV és nem vehet részt az alkalmasság igazolásában olyan GSZ, akivel szemben a Kbt.62. § (1)-(2) bekezdésben rögzített kizáró okok fennállnak. A Kbt. 74. § (1) bekezdés b) értelmében az AK-nek ki kell zárnia az eljárásból azt az AT-t, AV-t vagy az AIRSZ-t, aki vagy amely részéről a kizáró ok az eljárás során következett be. Előzetes igazolás: AT-nek az ajánlat benyújtásakor- az előzetes ellenőrzés körében - a Kbt. 69. § (2)-nek megfelelően, az EEKD – EKR elektronikus űrlap - benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy nem tartozik a Kbt. 62. § (1)-(2) hatálya alá. AT, vagy az AIRSZ az R. 4. § szerint igazolja előzetesen a Kbt. 62. § (1)

-(2)-ben meghatározott kizáró okok hiányát. AT az alkalmasság igazolásában részt vevő AV vagy más szervezet vonatkozásában az ajánlatban csak az EEKD-t köteles benyújtani a kizáró okok hiányának igazolása érdekében. Ha AK közvetlenül hozzáfér a kizáró okok hiányát, valamint az alkalmassági feltételeket igazoló adatbázisokhoz, a GSZ-eknek ezen adatbázisok elérhetőségét is fel kell tüntetniük az EEKD megfelelő részeiben. Ez utóbbi kizáró okok hiányát a Kbt. 69. § (11) alapján az AK ellenőrzi. Közös AT-k képviseletében a nyilatkozatot (EEKD-t) az ajánlatot benyújtó GSZ teszi meg. Utólagos igazolás: AK a Kbt. 69. § (4)-ben foglaltak alkalmazásával - az eljárást lezáró döntés meghozatalát megelőzően - hívja fel AT-t azon dokumentumok benyújtására, amelyek igazolják, hogy AT nem tartozik az előírt kizáró okok hatálya alá. Az R. 8. §-a szerint kell a Magyarországon letelepedett AT-nek igazolnia, illetve ellenőriznie, hogy AT nem tartozik a Kbt. 62.§ (1)-(2) szerinti kizáró okok hatálya alá. A Kbt. 62. § (1) k) kb) és kc) alpontra vonatkozóan (az EKR rendszerben rendelkezésre álló űrlap kitöltése útján) és a Kbt. 62. § (2) szerinti kizáró ok tekintetében AK Kbt.69. § (4) szerinti felhívására nyújtja be nyilatkozatát az AT. A nem magyarországi letelepedésű AT-nek az ajánlatban az R. 10. §- ban foglaltak szerint kell igazolnia a kizáró okok hiányát. A kizáró okokra vonatkozóan a közbeszerzés megkezdését megelőzően kiállított igazolások is benyújthatók (felhasználhatók) mindaddig, ameddig az igazolásokban foglalt tény, illetve adat tartalma valós. Az AK - ellenkező bizonyításig - az adat valóságtartalmát az AT erre vonatkozó külön nyilatkozata nélkül is vélelmezi. A Kbt. 64. §-a alapján AT élhet az öntisztázás jogintézményével. AT-nek folyamatban lévő változásbejegyzési eljárás esetében az ajánlathoz csatolni kell -EKR űrlap kitöltésével -nyilatkozatot (valamint a cégbírósághoz benyújtott változásbejegyzési kérelmet, annak érkezéséről a cégbíróság által megküldött igazolást), amennyiben változásbejegyzési eljárás nincs folyamatban, nemleges tartalmú nyilatkozatot kell csatolni. Irányadó: R. 1-8. §-a, 10. §-a, 12-16. §-a.

## 5. Pirkimo dalis

### 5.1. Pirkimo dalis: LOT-0001

Pavadinimas: 4 db új kotró-rakodógép bérlete kezelő nélkül  
Aprašymas: 4 db új univerzális gumikerekes, kotró-rakodógép bérlete kezelő nélkül,  
Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan tartós bérleti szerződés keretében. Új munkagépnek minősül az a munkagép, amely forgalomba helyezve nem volt (sem Magyarországon, sem külföldön) és a munkagép igénybevétele nem éri el az 50 üzemórát. Várható igénybevétel: 176 üzemóra/munkagép/hónap. A járműveket (munkagépenként) az ajánlatkérő a bérlet időtartama alatt tervezetten összesen 6336 üzemórát fogja használni. Érvényes forgalmi engedéllyel, AK nevére forgalomba helyezett, üzemképes és rendszámmal ellátott állapotban kell átadni a munkagépvet az AK telephelyén (1044 Budapest, Váci út 102.). A munkagépnek meg kell felelnie a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6 /1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben [a továbbiakban: 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet] meghatározott – a szállítás tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek. A járművek átadás-átvételekor az AK rendelkezésére kell bocsátani a következő dokumentumokat: jótállási dokumentáció, kezelési és karbantartási útmutató magyar nyelven (nyomtatott formában és /vagy elektronikus adathordozón), munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, megfelelőségi tanúsítvány  
Szállítási határidő: a 2. értékelési szempont szerint vállalt határidő, de legfeljebb a szerződés hatályba lépésétől számított 220 naptári nap (előteljesítés lehetséges). Az ajánlati árnak magában kell foglalnia a jármű üzembe helyezését, forgalom helyezés költségét is. A további részleteket, az elvárt műszaki és egyéb feltételeket a KD részeként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátott műszaki leírás és a szerződéstervezet tartalmazzák  
Vidaus identifikatorius: EKR001144642026/1

#### 5.1.1. Tikslas

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 43210000 Žemės perstūmos mašinos

#### 5.1.2. Sutarties vykdymo vieta

Pašto adresas: Váci út 102

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1044

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)

Šalis: Vengrija

Papildoma informacija: Fővárosi Vízművek szolgáltatási területe (Budapest, Budakeszi, Budaörs, Biatorbágy, Százhalombatta, Halásztelek, Szigetszentmiklós, Tököl)

#### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 36 Mėnesiai

#### 5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

#### 5.1.6. Bendra informacija

##### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVI): taip

Papildoma informacija: 1. Valamennyi értékelési szempont esetén adható pontszám: 0-10 AK az 1. értékelési szempontot az értékarányosítás (fordított arányosítás) módszere szerint, a 2. (minőségi) szempontot az értékarányosítás (egyenes arányosítás) módszere szerint értékeli. 2. Az ár értékelési szempont esetében a havi bérleti díjat nettó forintban meghatározva, egész számjegy pontossággal kell megadni a felolvasólapon. A havi bérleti díjat Ajánlatkérő 1 db munkagépre vonatkozóan szükséges megadni. 3. A 2. (minőségi) értékelési szempont esetében a felolvasólapon az arra vonatkozó adatot szükséges rögzíteni, hogy a kötelezően előírt, a szerződéskötéstől számított 220 naptári napos teljesítési határidőhöz képest hány naptári nappal korábban vállalja AT a megajánlott munkagépek szállítását (min. 0 naptári nap, max. 140 naptári nap). AK a 2. (minőségi) értékelési szempontnál a Kbt. 77. § (1) bekezdés szerint a 0 napos értéket olyan elvárásnak tekinti, amelynél kedvezőtlenebb az adott ajánlati elem nem lehet, illetve ugyanezen § alapján 140 napos csökkentésre vonatkozó vállalat olyan legkedvezőbb szintnek tekinti, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalatokra egyaránt a maximális pontot adja, illetőleg az értékelés során ezt a maximális értéket veszi figyelembe. 4. AF II.2.7) pontjában (BT -36 mező) meghatározott időtartam a szerződés hatálybalépésétől számítva értendő. -AK szakmai ajánlatnak tekinti: - műszaki megfelelőségi adatlapot a megajánlott munkagépre vonatkozóan 4.a. AT-nek az ajánlatban kötelezően csatolandó műszaki megfelelőségi adatlapon meg kell adnia a megajánlott munkagép gyártmányát és típusát. A megajánlott termék gyártmányának és/vagy típusa megjelölésének hiánya vagy annak alapján a megajánlás azonosíthatatlansága az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. 4.b. Az AK által előírt minimumkövetelményeknek való megfelelés alátámasztása érdekében AT-nek kötelező ajánlatában csatolni a megajánlott jármű paramétereivel kitöltött műszaki megajánlás táblát. AT a műszaki megajánlás táblában („műszaki megfelelőségi adatlap excel), konkretizálja a megajánlott termék jellemzőit. AK

felhívja AT figyelmét arra, hogy sem az nem tekinthető a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjában szereplő nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hibának, amikor teljesen hiányzik a vállalat alátámasztó – az AK által az ajánlatokban megkövetelt – szakmai ajánlat, sem az, amikor az ajánlatban benyújtott szakmai ajánlat nem támasztja alá a vállalat, vagy kifejezetten ellentmond neki, mivel megfelelő hiánypótlása esetén az addig nem elfogadható (nem alátámasztott vagy hibás, hiányos) vállalat elfogadhatóvá minősülne át, amely így érintené (érinthetné) az Ajánlattevők közt értékeléskor kialakuló sorrendet, melyet a Kbt. nem enged meg. 5. AT-nek a megajánlott munkagép vonatkozásában az ajánlatához csatolnia szükséges a megajánlott termék gyártói adatlapját és/vagy gyártói műszaki dokumentációt/leírást. 6. AK a műszaki megfelelőségi adatlapot és a gyártói adatlapot és/vagy gyártói műszaki dokumentációt/leírást együtt vizsgálja, és értelmezi annak érdekében, hogy megállapítsa a megajánlott munkagép AK műszaki követelményeinek való megfelelőségét. Amennyiben a műszaki megajánlás tábla és/vagy gyártói adatlap/dokumentum alapján az állapítható meg, hogy a jármű nem felel meg a minimumkövetelményeknek, az az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. Amennyiben AT által megadott paraméterek és/vagy gyártói adatlap ellentmond egymásnak, vagy amennyiben AT hiánypótlás ellenére nem, vagy hiányosan csatolja be a gyártói dokumentum(ka)t (vagy nem oldja fel az ellentmondást), az szintén az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. 7. Amennyiben AK által kibocsátott dokumentumokban esetlegesen konkrét anyagok/termékek megnevezése szerepel, úgy az anyagok/termékek jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kijelentést kell érteni. Amennyiben a KD típus-megjelöléseket is tartalmaz, az AK az adott típussal egyenértékű ajánlatot is elfogad a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3)-(6) bekezdése szerint. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevőt terheli.

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

Žaliojo viešasis pirkimas: kriterijai: Žaliojo viešojo pirkimo kriterijų nėra

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: M.1) Valamennyi rész esetében: Ajánlattevő alkalmas, amennyiben rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 darab, kezelő nélküli kotró-rakodógép legalább 12 hónap folyamatos időtartamra történő bérbeadásáról szóló, a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával A 12 hónap folyamatos időtartamú teljesítésről szóló követelmény csak egy darab szerződéssel igazolható. AT (közös AT-k) részajánlattétel esetén: az alábbiak szerint kötelesek igazolni alkalmasságukat: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1. § (1) bek. alapján az AT-nek a Kbt. Második Része szerint lefolytatott közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a II. Fejezetnek megfelelően, az ESPD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek (az ESPD IV. rész: Kiválasztási szempontok, Az összes kiválasztási szempont általános jelzése (alfa) pontjában (Igen/Nem) történő feltüntetésével). Az alkalmasság igazolása során a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 24. § (1) bek.-ben, 28. § (5) bek.-ben, valamint a Kbt. 65. § (6) és (11) bek.-ben foglaltak is megfelelően alkalmazandóak. AT-k a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (12) bek. szerint támaszkodhatnak más szervezet vagy személy kapacitására, és a hivatkozott szakaszokban foglaltak szerint kötelesek igazolni az erőforrások rendelkezésre állását. Amennyiben AT – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel kívánja használni, az ajánlatához csatolnia kell a

jogutódlás tényét bizonyító/igazoló okiratokat (cégiratokat) egyszerű másolatban, különös tekintettel a szétválási okiratokban foglaltakra. Az előírt alkalmassági követelménynek a közös AT-k együttesen is megfelelhetnek, illetve azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, elegendő, ha közülük egy felel meg. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (2) bek. alapján az AK által a Kbt. 69. § (4) –(8) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására felhívott gazdasági szereplőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet IV. Fejezetének megfelelően kell igazolnia, hogy megfelel az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek, az alábbiak szerint: M.1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontjára tekintettel az AT a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. alapján igazolja az eljárást megindító felhívás feladásának a TED-en megjelent felhívás 11.1. pontjában (A hirdetmény megküldésének dátuma), EKR nézetben a felhívás IX.4) pontjában (E hirdetmény eSender általi feladásának dátuma) feltüntetett napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb, a jelen közbeszerzés tárgyában (kezelő nélküli kotró-rakodógép bérbeadása) teljesített szerződéseit. A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 21. § (1a) bek. alapján az AK a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szállításokat veszi figyelembe. Az együttes megfelelés a referencia tekintetében akként értelmezhető, hogy a szükséges követelményeknek való megfelelés teljesítéséhez az alkalmasság igazolásában résztvevő felek referenciái összeadhatóak. AK felhívja továbbá a figyelmet a 321/2015. (X.3.) Korm. rend. 21/A. §-ára. Elegendő az alkalmassági minimumkövetelmény igazolásához szükséges mennyiségű/mértékű referenciamunka ismertetése. A referencianyilatkozatnak / referenciaigazolásnak minimálisan az alábbiakat tartalmaznia kell: a szerződést kötő másik fél megnevezése, címe (székhelye/lakcíme); referenciaigazolás esetén: a referenciaigazolást kiállító személy(ek) olvasható neve; kapcsolattartó személy neve és elérhetősége (telefonszám és/vagy e-mail cím); a szerződést teljesítő fél megjelölése ((cég)név, székhely); a referencia tárgyának (a szállított áru) ismertetése (valamennyi olyan információnak a megjelölésével, amely az alkalmassági minimumkövetelményben foglaltak teljesítésének megállapíthatóságához szükséges); a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év – hónap – nap bontásban); a szállítás mennyisége (db mértékegységben kifejezve); utalás a szerződésnek és az előírásoknak megfelelő teljesítésre. Referenciaigazolás benyújtása esetén a referenciát a szerződést kötő másik fél cégjegyzésre jogosult képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személynek kell aláírnia. Meghatalmazott általi aláírás esetén a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás benyújtása is szükséges. Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén AK a Céginformációs Szolgálat honlapján elérhető cégkivonat adatai - nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a referenciaigazolásban megjelölt, szerződést kötő másik fél letelepedése szerinti ország illetékes hatóságának/hivatalos szervének/hivatalos személyének képviseleti jogosultság fennállását tartalmazó, AK Kbt. 69. § (4) bek. szerinti felhívására a referenciaigazolással együtt benyújtandó igazolása (az igazolás alatt AK bármilyen olyan hivatalos dokumentumot ért, amely alátámasztja a képviseleti jog fennállását) - alapján ellenőrzi a referenciát aláíró képviseleti jogosultságát. Amennyiben a bemutatásra kerülő referencia a jelen beszerzés tárgyán kívüli szállításokról is tartalmaz adatot, úgy a referencia olyan megbontása szükséges, melyből elkülönülten látszódik a beszerzés tárgya szerinti áru(k) ra vonatkozó teljesítés. Amennyiben AT nem tud ilyen tartalmú igazolást csatolni, úgy külön nyilatkoznia szükséges az elkülönített tartalomról.

#### **5.1.10. Skyrimo kriterijai**

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: 2. Az előírt legfeljebb 220 napos teljesítési határidőre vállalt csökkentés mértéke a munkagépekre vonatkozóan napban, ahol előny a magasabb érték (magasabb csökkentés, rövidebb teljesítési határidő, min. 0 nap, max. 140 nap)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

**Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Aprašymas: 1. Havi bérleti díj (nettó HUF)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 80

**5.1.11. Pirkimo dokumentai**

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vengrų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

**5.1.12. Pirkimo sąlygos**

**Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vengrų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: AK nem ir elő ajánlati biztosítékot.

Pasiūlymų priėmimo terminas: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 30 Dienos

**Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 15/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: [www.ekr.gov.hu](http://www.ekr.gov.hu)

Papildoma informacija: A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bek.-ben, valamint a 424 /2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. § (2)-(3) bek.-ben foglaltak irányadóak.

**Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: A szerződés biztosítékai: Késedelmi, hibás teljesítési és megghiúsulási kötbér a szerződésstervezetben foglaltak szerint. További részletek:KD

Būtinas konfidencialumo susitarimas: ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé a nyertes AT számára a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását.

Finansinės sąlygos: Az ellenszolgáltatás telj-re von. jogszabályok különösen: - 2015.évi CXLI. tv. ((Kbt.) 135.§ (1),(6), (11) bek. - 2013.évi V.tv. 6:130.§ (1)-(2), 6:155. § - 2007.évi CXXVII.tv. Az ajánlattétel, szerződés, kifizetés, számla pénzneme: HUF. Nyertes AT az igazolt, havonkénti tényleges teljesítés megtörténte után jogosult számla benyújtására. A számla a megvalósult és igazolt teljesítés esetén, a Bérő által kiállított teljesítésigazolást

követően nyújtható be. Ellenszolg: AK a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdéseiben foglaltak szerint, átutalással teljesíti. A szerződés finanszírozása saját forrásból történik. AK előleget nem biztosít. Részletek: KD.

#### **5.1.15. Metodai**

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### **5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra**

Peržiūros organizacija: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Informacija apie peržiūros terminus: Kbt. 148 § -ában meghatározottak szerint.

Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

#### **5.1. Pirkimo dalis: LOT-0002**

Pavadinimas: 1 db új kotró-rakodógép bérlelése kezelő nélkül

Aprašymas: 1 db új univerzális gumikerekes, kanalą forgatni és döntenį képes adapterrel felszerelt kotró-rakodógép bérlelése kezelő nélkül, Ajánlatkérő fenntartási és beruházási munkáihoz kapcsolódóan tartós bérleti szerződés keretében. Új munkagépnek minősül az a munkagép, amely forgalomba helyezve nem volt (sem Magyarországon, sem külföldön) és a munkagép igénybevétele nem éri el az 50 üzemórát. Várható igénybevétel: 176 üzemóra /munkagép/hónap. A járműveket (munkagépenként) az ajánlatkérő a bérlet időtartama alatt tervezetten összesen 6336 üzemórát fogja használni. Érvényes forgalmi engedéllyel, AK nevére forgalomba helyezett, üzemképes és rendszámmal ellátott állapotban kell átadni a munkagépet az AK telephelyén (1044 Budapest, Váci út 102.). A munkagépnek meg kell felelnie a közúti járművek forgalomba helyezésének és forgalomban tartásának műszaki feltételeiről szóló 6 /1990. (IV. 12.) KöHÉM rendeletben [a továbbiakban: 6/1990. (IV. 12.) KöHÉM rendelet] meghatározott – a szállítás tervezett időpontjában hatályos – követelményeknek. A járművek átadás-átvételekor az AK rendelkezésére kell bocsátani a következő dokumentumokat: jótállási dokumentáció, kezelési és karbantartási útmutató magyar nyelven (nyomtatott formában és /vagy elektronikus adathordozón), munkavédelmi és gépvizsgálati jegyzőkönyv, megfelelőségi tanúsítvány Szállítási határidő: a 2. értékelési szempont szerint vállalt határidő, de legfeljebb a szerződés hatályba lépésétől számított 220 naptári nap (előteljesítés lehetséges). Az ajánlati árban magában kell foglalnia a jármű üzembe helyezését, forgalom helyezés költségét is. A további részleteket, az elvárt műszaki és egyéb feltételeket a KD részeként a gazdasági szereplők rendelkezésére bocsátott műszaki leírás és a szerződéstervezet tartalmazzák

Vidaus identifikatorius: EKR001144642026/2

##### **5.1.1. Tikslas**

Sutarties objektas: Prekės

Pagrindinis klasifikacijos kodas (cpv): 43210000 Žemės perstūmos mašinos

##### **5.1.2. Sutarties vykdymo vieta**

Pašto adresas: Váci út 102

Miestas: Budapest

Pašto kodas: 1044

Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)

Šalis: Vengrija

Papildoma informacija: Fővárosi Vízművek szolgáltatási területe (Budapest, Budakeszi, Budaörs, Biatorbágy, Százhalombatta, Halásztelek, Szigetszentmiklós, Tököl)

### 5.1.3. Numatomas galiojimas

Galiojimas: 36 Mėnesiai

### 5.1.4. Atnaujinimas

Daugiausiai atnaujinimų: 0

### 5.1.6. Bendra informacija

#### Rezervuota dalyvavimo teisė:

Dalyvavimas nerezervuotas.

Turi būti nurodyti sutarčiai vykdyti paskirtų darbuotojų vardai, pavardės ir profesinė kvalifikacija : Nebūtina nurodyti

Iš ES fondų nefinansuojamas pirkimo projektas

Pirkimui taikoma Sutartis dėl viešųjų pirkimų (SVP): taip

Šis viešasis pirkimas taip pat tinkamas mažosioms ir vidutinėms įmonėms (MVĮ): taip

Papildoma informacija: 1. Valamennyi értékelési szempont esetén adható pontszám: 0-10 AK az 1. értékelési szempontot az értékarányosítás (fordított arányosítás) módszere szerint, a 2. (minőségi) szempontot az értékarányosítás (egyenes arányosítás) módszere szerint értékeli. 2. Az ár értékelési szempont esetében a havi bérleti díjat nettó forintban meghatározva, egész számjegy pontossággal kell megadni a felolvasólapon. A havi bérleti díjat Ajánlatkérő 1 db munkagépre vonatkozóan szükséges megadni. 3. A 2. (minőségi) értékelési szempont esetében a felolvasólapon az arra vonatkozó adatot szükséges rögzíteni, hogy a kötelezően előírt, a szerződéskötéstől számított 220 naptári napos teljesítési határidőhöz képest hány naptári nappal korábban vállalja AT a megajánlott munkagépek szállítását (min. 0 naptári nap, max. 140 naptári nap). AK a 2. (minőségi) értékelési szempontnál a Kbt. 77. § (1) bekezdés szerint a 0 napos értéket olyan elvárásnak tekinti, amelynél kedvezőtlenebb az adott ajánlati elem nem lehet, illetve ugyanezen § alapján 140 napos csökkentésre vonatkozó vállalat olyan legkedvezőbb szintnek tekinti, amelyre és az annál még kedvezőbb vállalatokra egyaránt a maximális pontot adja, illetőleg az értékelés során ezt a maximális értéket veszi figyelembe. 4. AF II.2.7) pontjában (BT -36 mező) meghatározott időtartam a szerződés hatálybalépésétől számítva értendő. -AK szakmai ajánlatnak tekinti: - műszaki megfelelőségi adatlapot a megajánlott munkagépre vonatkozóan 4.a. AT-nek az ajánlatban kötelezően csatolandó műszaki megfelelőségi adatlapon meg kell adnia a megajánlott munkagép gyártmányát és típusát. A megajánlott termék gyártmányának és/vagy típusa megjelölésének hiánya vagy annak alapján a megajánlás azonosíthatatlansága az ajánlat érvénytelenségét eredményezi. 4.b. Az AK által előírt minimumkövetelményeknek való megfelelés alátámasztása érdekében AT-nek kötelező ajánlatában csatolni a megajánlott jármű paramétereivel kitöltött műszaki megajánlás táblát. AT a műszaki megajánlás táblában („műszaki megfelelőségi adatlap excel), konkretizálja a megajánlott termék jellemzőit. AK felhívja AT figyelmét arra, hogy sem az nem tekinthető a Kbt. 71. § (8) bekezdés b) pontjában szereplő nem jelentős, egyedi részletkérdésre vonatkozó hibának, amikor teljesen hiányzik a vállalat alátámasztó – az AK által az ajánlatokban megkövetelt – szakmai ajánlat, sem az, amikor az ajánlatban benyújtott szakmai ajánlat nem támasztja alá a vállalat, vagy kifejezetten ellentmond neki, mivel megfelelő hiánypótlása esetén az addig nem elfogadható (nem alátámasztott vagy hibás, hiányos) vállalat elfogadhatóvá minősülne át, amely így

érintené (érinthetné) az Ajánlattevők közt értékeléskor kialakuló sorrendet, melyet a Kbt. nem enged meg. 5. AT-nek a megajánlott munkagép vonatkozásában az ajánlatához csatolnia szükséges a megajánlott termék gyártói adatlapját és/vagy gyártói műszaki dokumentációt /leírást. 6. AK a műszaki megfelelőségi adatlapot és a gyártói adatlapot és/vagy gyártói műszaki dokumentációt/leírást együtt vizsgálja, és értelmezi annak érdekében, hogy megállapítsa a megajánlott munkagép AK műszaki követelményeinek való megfelelőségét. Amennyiben a műszaki megajánlás tábla és/vagy gyártói adatlap/dokumentum alapján az állapítható meg, hogy a jármű nem felel meg a minimumkövetelményeknek, az az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. Amennyiben AT által megadott paraméterek és/vagy gyártói adatlap ellentmond egymásnak, vagy amennyiben AT hiánypótlás ellenére nem, vagy hiányosan csatolja be a gyártói dokumentum(ka)t (vagy nem oldja fel az ellentmondást), az szintén az ajánlat érvénytelenségét vonja maga után. 7. Amennyiben AK által kibocsátott dokumentumokban esetlegesen konkrét anyagok/termékek megnevezése szerepel, úgy az anyagok/termékek jellegének, minőségének egyértelmű meghatározása érdekében történt, a megnevezés mellett a „vagy azzal egyenértékű” kijelentést kell érteni. Amennyiben a KD típus-megjelöléseket is tartalmaz, az AK az adott típussal egyenértékű ajánlatot is elfogad a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 46. § (3)-(6) bekezdése szerint. Az egyenértékűség bizonyítása Ajánlattevőt terheli.

#### **5.1.7. Strateginis viešasis pirkimas**

Strateginio viešojo pirkimo tikslas: Strateginių viešųjų pirkimų nėra

Žaliojo viešasis pirkimas: kriterijai: Žaliojo viešojo pirkimo kriterijų nėra

#### **5.1.9. Atrankos kriterijai**

Pasirinkimo kriterijų šaltiniai: Pranešimas

Kriterijus: Rekomendacijos dėl nurodytų pristatymų

Atrankos kriterijaus aprašymas: M.1) Valamennyi rész esetében: Ajánlattevő alkalmas, amennyiben rendelkezik az eljárást megindító felhívás feladásától visszafelé számított három évben (36 hónapban) legalább 1 darab, kezelő nélküli kotró-rakodógép legalább 12 hónap folyamatos időtartamra történő bérbeadásáról szóló, a szerződésnek és az előírásoknak megfelelően teljesített referenciával A 12 hónap folyamatos időtartamú teljesítésről szóló követelmény csak egy darab szerződéssel igazolható. AT (közös AT-k) részajánlattétel esetén: az alábbiak szerint kötelesek igazolni alkalmasságukat: A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 1. § (1) bek. alapján az AT-nek a Kbt. Második Része szerint lefolytatott közbeszerzési eljárásban ajánlatának benyújtásakor a II. Fejezetnek megfelelően, az ESPD benyújtásával kell előzetesen igazolnia, hogy megfelel a Kbt. 65. §-a alapján az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek (az ESPD IV. rész: Kiválasztási szempontok, Az összes kiválasztási szempont általános jelzése (alfa) pontjában (Igen/Nem) történő feltüntetésével). Az alkalmasság igazolása során a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 24. § (1) bek.-ben, 28. § (5) bek.-ben, valamint a Kbt. 65. § (6) és (11) bek.-ben foglaltak is megfelelően alkalmazandóak. AT-k a Kbt. 65. §-ának (7), (9) és (12) bek. szerint támaszkodhatnak más szervezet vagy személy kapacitására, és a hivatkozott szakaszokban foglaltak szerint kötelesek igazolni az erőforrások rendelkezésre állását. Amennyiben AT – átalakulásra hivatkozással – jogelődje bármely adatát fel kívánja használni, az ajánlatához csatolnia kell a jogutódlás tényét bizonyító/igazoló okiratokat (cégiratokat) egyszerű másolatban, különös tekintettel a szétválási okiratokban foglaltakra. Az előírt alkalmassági követelménynek a közös AT-k együttesen is megfelelhetnek, illetve azon követelményeknek, amelyek értelemszerűen kizárólag egyenként vonatkoztathatóak a gazdasági szereplőkre, elegendő, ha közülük egy felel meg. A 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet 1. § (2) bek. alapján az AK által a Kbt. 69. § (4) –(8) bek. alapján az alkalmassági követelményekre vonatkozó igazolások benyújtására

felhívott gazdasági szereplőnek a 321/2015. (X. 30.) Korm. rendelet IV. Fejezetének megfelelően kell igazolnia, hogy megfelel az AK által meghatározott alkalmassági követelményeknek, az alábbiak szerint: M.1. A 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 21. § (1) bek. a) pontjára tekintettel az AT a 321/2015. (X.30.) Korm. rendelet 22. § (1) bek. alapján igazolja az eljárást megindító felhívás feladásának a TED-en megjelent felhívás 11.1. pontjában (A hirdetés megküldésének dátuma), EKR nézetben a felhívás IX.4) pontjában (E hirdetés eSender általi feladásának dátuma) feltüntetett napjától visszafelé számított 3 év legjelentősebb, a jelen közbeszerzés tárgyában (kezelő nélküli kotró-rakodógép bérbeadása) teljesített szerződéseit. A 321/2015. (X.30.) Korm. rend. 21. § (1a) bek. alapján az AK a vizsgált időszak alatt befejezett, de legfeljebb 6 éven belül megkezdett szállításokat veszi figyelembe. Az együttes megfelelés a referencia tekintetében akként értelmezhető, hogy a szükséges követelményeknek való megfelelés teljesítéséhez az alkalmasság igazolásában résztvevő felek referenciái összeadhatóak. AK felhívja továbbá a figyelmet a 321/2015. (X.3.) Korm. rend. 21/A. §-ára. Elegendő az alkalmassági minimumkövetelmény igazolásához szükséges mennyiségű/mértékű referenciamunka ismertetése. A referencianyilatkozatnak / referenciaigazolásnak minimálisan az alábbiakat tartalmaznia kell: a szerződést kötő másik fél megnevezése, címe (székhelye/lakcíme); referenciaigazolás esetén: a referenciaigazolást kiállító személy(ek) olvasható neve; kapcsolattartó személy neve és elérhetősége (telefonszám és/vagy e-mail cím); a szerződést teljesítő fél megjelölése ((cég)név, székhely); a referencia tárgyának (a szállított áru) ismertetése (valamennyi olyan információnak a megjelölésével, amely az alkalmassági minimumkövetelményben foglaltak teljesítésének megállapíthatóságához szükséges); a teljesítés ideje (kezdő és befejező időpontja év – hónap – nap bontásban); a szállítás mennyisége (db mértékegységben kifejezve); utalás a szerződésnek és az előírásoknak megfelelő teljesítésre. Referenciaigazolás benyújtása esetén a referenciát a szerződést kötő másik fél cégjegyzésre jogosult képviselőjének vagy az általa meghatalmazott személynek kell aláírnia. Meghatalmazott általi aláírás esetén a teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt meghatalmazás benyújtása is szükséges. Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén AK a Céginformációs Szolgálat honlapján elérhető cégkivonat adatai - nem Magyarországon letelepedett gazdasági szereplő esetén a referenciaigazolásban megjelölt, szerződést kötő másik fél letelepedése szerinti ország illetékes hatóságának/hivatalos szervének/hivatalos személyének képviseleti jogosultság fennállását tartalmazó, AK Kbt. 69. § (4) bek. szerinti felhívására a referenciaigazolással együtt benyújtandó igazolása (az igazolás alatt AK bármilyen olyan hivatalos dokumentumot ért, amely alátámasztja a képviseleti jog fennállását) - alapján ellenőrzi a referenciát aláíró képviseleti jogosultságát. Amennyiben a bemutatásra kerülő referencia a jelen beszerzés tárgyán kívüli szállításokról is tartalmaz adatot, úgy a referencia olyan megbontása szükséges, melyből elkülönülten látszódik a beszerzés tárgya szerinti áru(k) ra vonatkozó teljesítés. Amennyiben AT nem tud ilyen tartalmú igazolást csatolni, úgy külön nyilatkoznia szükséges az elkülönített tartalomról.

#### **5.1.10. Skyrimo kriterijai**

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kokybė

Aprašymas: 2. Az előírt legfeljebb 220 napos teljesítési határidőre vállalt csökkentés mértéke a munkagépekre vonatkozóan napban, ahol előny a magasabb érték (magasabb csökkentés, rövidebb teljesítési határidő, min. 0 nap, max. 140 nap)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 20

##### **Kriterijus:**

Rūšis: Kaina

Aprašymas: 1. Havi bérleti díj (nettó HUF)

Kategorija skyrimo kriterijaus svoris: Lyginamasis svoris (balai, tikslus skaičius)

Skyrimo kriterijus: skaičius: 80

#### 5.1.11. Pirkimo dokumentai

Kalbos, kuriomis oficialiai skelbiami pirkimo dokumentai: vengrų kalba

Pirkimo dokumentų adresas: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

#### 5.1.12. Pirkimo sąlygos

##### **Pateikimo sąlygos:**

Pateikimas elektroninėmis priemonėmis: Privalomos

Pateikimo adresas: <https://ekr.gov.hu/eljarastar/eljaras/EKR001144642026>

Kalbos, kuriomis galima pateikti pasiūlymus arba dalyvavimo prašymus: vengrų kalba

Elektroninis katalogas: Draudžiamos

Alternatyvūs pasiūlymai: Draudžiamos

Finansinės garantijos aprašymas: AK nem ir elő ajánlati biztosítékot.

Pasiūlymų priėmimo terminas: 15/07/2026 13:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Laikotarpis, per kurį pasiūlymas turi išlikti galiojantis: 30 Dienos

##### **Informacija apie viešą vokų atplėšimą:**

Atidarymo data: 15/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas

Vieta: [www.ekr.gov.hu](http://www.ekr.gov.hu)

Papildoma informacija: A bontási eljárásra a Kbt. 68. § (1), (4) és (6) bek.-ben, valamint a 424 /2017. (XII.19.) Korm. rendelet 15. § (2)-(3) bek.-ben foglaltak irányadóak.

##### **Sutarties sąlygos:**

Sutartis turi būti vykdoma pagal globojamų darbo grupių užimtumo programas: Ne

Su sutarties vykdymu susijusios sąlygos: A szerződés biztosítékai: Késedelmi, hibás teljesítési és megghiúsulási kötbér a szerződéstervezetben foglaltak szerint. További részletek: KD.

Būtinas konfidencialumo susitarimas: ne

Elektroninės sąskaitos faktūros: Privalomos

Bus naudojami elektroniniai užsakymai: taip

Bus naudojami elektroniniai mokėjimai: taip

Dalyvių grupė, kuriai skiriama sutartis, turi būti tam tikros teisinės formos: AK nem írja elő és nem teszi lehetővé a nyertes AT számára a szerződés teljesítése érdekében gazdálkodó szervezet (projektársaság) létrehozását.

Finansinės sąlygos: Az ellenszolgáltatás telj-re von. jogszabályok különösen: - 2015.évi CXLI. tv. ((Kbt.) 135.§ (1),(6), (11) bek. - 2013.évi V.tv. 6:130.§ (1)-(2), 6:155. § - 2007.évi CXXVII.tv. Az ajánlattétel, szerződés, kifizetés, számla pénzneme: HUF. Nyertes AT az igazolt, havonkénti tényleges teljesítés megtörténte után jogosult számla benyújtására. A számla a megvalósult és igazolt teljesítés esetén, a Bérő által kiállított teljesítésigazolást követően nyújtható be. Ellenszolg: AK a számla kézhezvételétől számított 60 napos fizetési határidő mellett a Ptk. 6:130. § (1) és (2) bekezdéseiben foglaltak szerint, átutalással teljesíti. A szerződés finanszírozása saját forrásból történik. AK előleget nem biztosít. Részletek: KD.

#### 5.1.15. Metodai

##### **Preliminarioji sutartis:**

Preliminariosios sutarties nėra

##### **Informacija apie dinaminę pirkimo sistemą:**

Dinaminės pirkimo sistemos nėra

#### 5.1.16. Išsamesnė informacija, tarpininkavimas ir peržiūra

Peržiūros organizacija: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Informacija apie peržiūros terminus: Kbt. 148 § -ában meghatározottak szerint.  
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság

## 8. Organizacijos

---

### 8.1. ORG-0001

Oficialus pavadinimas: Fővárosi Vízművek Zártkörűen Működő Részvénytársaság  
Registracijos numeris: 10898824244  
Pašto adresas: Váci Út 182.  
Miestas: Budapest  
Pašto kodas: 1138  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)  
Šalis: Vengrija  
Ryšų centras: Dr. Poncsák Dávid István  
E. paštas: [kozbeszerzes@vizmuvek.hu](mailto:kozbeszerzes@vizmuvek.hu)  
Telefono numeris: +36 14652572  
Interneto adresas: <https://www.vizmuvek.hu>  
Pirkėjo profilis: <https://www.vizmuvek.hu>  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
Pirkėjas  
Organizacija, teikianti papildomą informaciją apie pirkimo procedūrą  
Organizacija, priimanti dalyvavimo prašymus  
Organizacija, tvarkanti pasiūlymus

### 8.1. ORG-0002

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság  
Registracijos numeris: EKRSZ\_40664534\_2  
Pašto adresas: Riadó u. 5  
Miestas: Budapest  
Pašto kodas: 1026  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)  
Šalis: Vengrija  
E. paštas: [dontobizottsag@kt.hu](mailto:dontobizottsag@kt.hu)  
Telefono numeris: +36 18828592  
Fakso numeris: +36 18828593  
Interneto adresas: <https://kozbeszerzes.hu>  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
Peržiūros organizacija  
Organizacija, teikianti daugiau informacijos apie peržiūros procedūras

### 8.1. ORG-0003

Oficialus pavadinimas: Közbeszerzési Hatóság

Registracijos numeris: EKRSZ\_40664534  
Pašto adresas: Riadó utca 5.  
Miestas: Budapest  
Pašto kodas: 1026  
Šalies administracinis vienetas (NUTS): Budapest (HU110)  
Šalis: Vengrija  
E. paštas: [hirdetmeny@kt.hu](mailto:hirdetmeny@kt.hu)  
Telefono numeris: +36 18828635  
Interneto adresas: <https://kozbeszerzes.hu>  
**Šios organizacijos vaidmenys:**  
TED eSender

## Skelbimo informacija

---

Skelbimo identifikatorius / versija: bab776bd-7030-41cb-b302-2c374c06e939 - 03  
Formos tipas: Konkursas  
Skelbimo rūšis: Skelbimas apie pirkimą arba koncesiją. Įprasta tvarka  
Skelbimo porūšis: 17  
Skelbimo išsiuntimo data: 11/06/2026 09:53:36 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas  
Skelbimas: išsiuntimo data (e. formų siuntėjas): 10/06/2026 13:37:40 (UTC+02:00) Rytų Europos laikas, Vidurio Europos vasaros laikas  
Kalbos, kuriomis šis skelbimas oficialiai skelbiamas: vengrų kalba  
Skelbimo paskelbimo numeris: 404575-2026  
OL S numeris: 112/2026  
Paskelbimo data: 12/06/2026